

طلب التسجيل في خدمة الانترنت والموبايل البنكي للأفراد الطبيعيين المقيمين خارج مصر

Internet and mobile banking enrollment form for individuals living outside Egypt

Customer Details

بيانات العميل

Customer Name

اسم العميل

Account number

رقم الحساب

Email:

البريد الإلكتروني:

في حالة التسجيل من خلال بنك مصر:

- سيتم ارسال رسالة نصية على رقم الهاتف المحمول والبريد الإلكتروني المسجل بسجلات البنك متضمن معلومات التسجيل وكلمة المرور.
 - كلمة المرور صالحة لمدة 6 ساعات من توقيت ارسال البنك للرسالة.
 - في حالة انتهاء صلاحية كلمة المرور قبل استخدام العميل لها، يقوم العميل بارسال طلب "Reset Password".
- من بريدة الإلكتروني الموجود بسجلات البنك او الموجود بطلب الاشتراك الى البريد الإلكتروني (BM_NRE_ONLINE@BANQUEMISR.COM)
- يحتوى على أسم المستخدم الخاص بالعميل حيث سيقوم البنك بارسال رقم سرى جديد إلى رقم الهاتف والبريد الإلكتروني المسجلين لدى البنك.
- في حالة التسجيل الذاتي:
- يتم التسجيل عن طريق إحدى بطاقات بنك مصر السارية والمنشطة (بطاقة خصم فوري - بطاقة ائتمانية) فقط.

في حالة التسجيل الذاتي

أرغب في الاشتراك في خدمة الانترنت البنكي كما أرغب في الاشتراك في خدمة الـ Soft token لإمكانية التحويل الى حسابات اخري داخل وخارج بنك مصر	
أسم العميل Customer's Name	توقيع العميل Customer's Signature

أرغب في الاشتراك في خدمة الانترنت البنكي للاستعلام والتحويل بين حساباتي الشخصية داخل بنك مصر	
أسم العميل Customer's Name	توقيع العميل Customer's Signature

في حالة التسجيل من خلال البنك

أرغب في الاشتراك في خدمة الانترنت البنكي للاستعلام والتحويل بين حساباتي الشخصية داخل بنك مصر	
أسم العميل Customer's Name	توقيع العميل Customer's Signature

٤- في حالة سماح البنك بالتعامل على الشبكة الإلكترونية (الإنترنت) باستخدام البطاقة فإن حامل البطاقة يكون مسؤولاً مسؤولية كاملة عن كل العمليات التي تم باستخدام البطاقة على الشبكة المذكورة دون أدنى مسؤولية على البنك.

٤- يوافق العميل على التسجيل والاشتراك في الخدمات المصرفية الإلكترونية المقدمة من بنك مصر، والتعامل على البطاقات من خلالها في العديد من الاستخدامات، ويفر بالمامه واطلاعه على كافة الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات الإلكترونية والموافقة عليها إلكترونياً قبل استخدامها، و / أو أية تعديلات نظراً عليها.

٤- توقيع العميل على هذا الطلب بعد بمثابة موافقة منه على الاشتراك في كافة الخدمات الإلكترونية المتاحة بالبنك على أن يقوم العميل بتفعيل الخدمات التي يرغب في استخدامها، وفقاً لقواعد وخطوط المعلن من جانب البنك، ويعتبر تفقيلاً من جانب العميل قيولاً منه بكافة الشروط والأحكام الخاصة بها.

٤- تم إعداد هذا النموذج وكذلك الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات الإلكترونية المقدمة باللغتين العربية والإنجليزية وكلا النصرين لها نفس الفوارة والاثر، وفي حالة أي خلاف ناشئ عن اختلاف الألفاظ أو تفسير المعنى يكون المرجع والحكم النهائي للنص المحرر باللغة العربية.

آلية تقديم الخدمات الإلكترونية:

Electronic Services Mechanism:

١- Once the customer signs the enrollment application for the electronic services provided that all the other conditions are fulfilled, and after verifying his/her identity by the bank, the customer shall set his/her own password to use the service and he/she shall maintain it for himself/herself, at his/her own responsibility. The customer must change his/her pin code if it becomes known by someone else.

٢- The electronic services is dealt with by the username specified by the customer (The bank may amend the username if it matches another user's name) and a pin code, which is determined by the customer. The customer undertakes not to disclose his/her username/pin code or any other security means provided by the bank to any other person who works with him/her, the bank employees, relatives or any other person for whatever reason. The customer is also required to keep the username / pin code in a safe place separately and it is preferable to change the password regularly. The customer must take care when using the service in a public place or through devices other than his/her own. In case of forgetting or losing the pin code, he/she has to report to the bank immediately by calling the call center on 19888 to suspend the service and issue a new pin code upon the customer's request. The bank shall not be liable for any damage that the customer might incur as a result of not abiding by the above, or due to the misuse of the service. The customer shall be responsible for any damage inflicted upon the bank due to the failure of the customer to keep these numbers and information.

٣- The customer declares that the username, password, OTP or any other security mean provided by the bank shall be considered identification means to recognize the identity of the customer. Therefore, any transactions executed by these means shall be considered as issued by him/her. So, the bank shall consider anyone using these means as the customer. The customer shall also be responsible to the bank and to others for all transactions performed using their own means of identification and responsible for any change, loss or transfer of any such means to others until the bank could suspend the service upon a written notice signed by the customer with his/her authenticated signature at the bank.

١- فور توقيع العميل على طلب الاشتراك في الخدمات الإلكترونية، شريطة استيفائه باقي الشروط الأخرى وبعد التحقق من هويته من قبل البنك، يقوم العميل بإنشاء رقم سري للتعامل على الخدمات الإلكترونية ويحتفظ به لنفسه وعلى مسؤوليته الشخصية، على أن يقوم بتغييره في حالة معرفة أحد غيره له.

٢- يتم التعامل مع الخدمات الإلكترونية بواسطة اسم المستخدم الذي يحدده بواسطة العميل (وبحق البنك تعديل اسم المستخدم في حالة تطابقه مع اسم مستخدم آخر) وكذلك كلمة سر خاصة به يتم تحديدها بمعرفة العميل، ويتعهد العميل بعدم الإفصاح عن اسم المستخدم / كلمة السر أو أي وسائل تأمين أخرى يوفرها له البنك لأى شخص آخر من العاملين معه أو من العاملين بالبنك أو الأقارب أو أي شخص أيا كانت الأسباب، كما يلتزم العميل بالاحتفاظ باسم المستخدم / كلمة السر في أماكن آمنة وبشكل منفصل وينصح العميل بتغيير كلمات السر بشكل دوري، ويتعين عليه اتخاذ الحفطة في حالة استخدام الخدمة في مكان عام أو من خلال أجهزة غير خاصة به، وفي حالة فقد كلمة السر يلتزم العميل ببلاغ البنك فوراً عن طريق مركز الاتصال

١٩٨٨٨ لوقف الخدمة وإعادة إصدار كلمة سر جديدة في حالة رغبة العميل في ذلك، والبنك غير مسؤولة عن أي ضرر قد تلحق بالعميل نتيجة عدم التزامه بذلك، أو نتيجة إساءة استخدام الخدمة، كما يكون العميل مسؤولاً عن أي ضرر قد يلحق بالبنك نتيجة إخفاق العميل في المحافظة على تلك الأرقام والمعلومات المتاحة له.

٣- يقر العميل بأن اسم المستخدم / كلمة سر الدخول أو OTP أو أي وسائل تأمين أخرى يوفرها له البنك تعتبر وسائل تعريف تحدد هوية العميل، لذا فإن أي عمليات يتم تنفيذها باستخدام هذه الوسائل تعتبر صادرة عنه، ويعتبر البنك أي شخص يستخدم هذه الوسائل هو العميل، كما يكون العميل مسؤولاً تجاه البنك وتوجه الغير عن جميع العمليات التي يتم تنفيذها باستخدام وسائل التعريف الخاصة به ومسؤولياً عن أي تغيير أو فقدان أو انتقال لأى من تلك الوسائل إلى الغير لحين تمكن البنك من وقف الخدمة بناء على طلب كتابي من

العميل موقع عليه بتوقيعه المعتمد طرف البنك.

Signature :

التوقيع :

Customer Obligations:

- The customer shall be committed to keep his/her pin code, and also the pin code for the soft token application that gives the customer the ability to form a One-Time Password used in executing various high-risk transactions.
- In case of changing any information or personal data of the customer during the contract period and before updating data, the customer shall be committed to notify the bank immediately with such changes.
- In case the customer's mobile phone has been lost or stolen, and others make any transactions on his/her account through the mobile, the customer shall be fully responsible before the bank for all the consequences of such use. The customer has to change his/her pin code immediately and suspend the service by calling the customer service on 19888.
- In case of a court order to freeze the customer's accounts or to declare bankruptcy or insolvency and in all cases where there is a legal impediment that prevents the customer from transacting on his/her account, the customer shall be committed and vows not use the system for any reason whatsoever without the least responsibility on the part of the bank.
- The customer undertakes a non-irrevocable undertaking to indemnify the bank for all losses, claims, damages and expenses that the bank might incur including judicial charges, the bank's lawyers and consultants' fees.
- The customer undertakes to comply with all security standards in addition to any other instructions issued by the bank and to be committed to periodically review and revise these standards and instructions. The customer also shall be responsible for ensuring the security level of the devices used to access the bank's electronic services.
- A customer's signature on the electronic banking services enrollment application and its delivery to the bank branch shall be deemed a binding final contract between the bank and the customer. Therefore, the customer must read and understand all the terms and conditions of the use of the services carefully before signing it and in case of using any of these services, this use shall be considered an agreement on the part of the customer to all the terms and conditions that govern this service declared on its own channels or through the bank's official website or any other means deemed appropriate by the bank.

Bank Obligations:

- All online banking service notifications shall be sent to the mobile phone number registered under the customer's name to the internet / mobile banking service at the bank and shall be under the customer's full responsibility and the bank shall not be held responsible if the customer authorizes other persons to use and view this correspondence. In case of technical failure of the customer's mobile network, the bank shall not be responsible for the non-receipt of online banking notifications by the customer.
- The bank shall take the necessary measures to ensure that all data and information that might be received from customers are protected while the electronic banking services is being provided. The bank also undertakes to preserve the confidentiality of all transactions performed by the customer. However, this does not mean that the bank guarantees the safety of the customers' personal devices against any viruses or breaches as this is the responsibility of the customer. The bank shall not be responsible for any damages that may affect the customer due to the use of the Internet service. The bank and the customer shall not disclose any of the foregoing except in accordance with the applicable laws or in the execution of any binding provisions or orders or in accordance with the terms and conditions of the use of the service.
- The bank shall start executing the customer's request through the electronic services during the bank's official working hours. As for requests placed after the official working hours, such requests shall be executed in the following working day after the fulfillment of the execution conditions.
- The bank is committed to keep the confidentiality of all data and information that it may have received from the customer in relation to the service delivery. It also undertakes to maintain the confidentiality of all transactions performed by the customer through the electronic devices used in providing the service, and the bank and customer shall not disclose any of the foregoing, except in accordance with the applicable laws or in the execution of any binding provisions or orders or in accordance with the terms and conditions of use of the service.
- All instructions issued by the customer to the bank through the electronic devices used in providing the service shall be considered as if it was issued directly from the customer. Upon the receipt of the instructions, the bank shall be committed to execute the instructions and all its consequent implications. In return, the customer shall be responsible before the bank for all the consequences of the bank's execution of such instructions.

Fees:

- The customer undertakes to pay the registration fees of the electronic services, annual fees, withdrawal charges, deposit charges and charges on any other additional services provided by the internet / mobile banking service. Such fees will be determined by the bank within the banking services price list that shall be announced and disclosed by the bank by any means of advertising from time to time, in addition to any fees, charges and prices of enrollment by the service providers or any other payable expenses during the use of the system. The customer pledges to have been informed of the return rates, expenses, special commissions related to the internet / mobile banking services.
- The bank reserves the right to amend any charges/fees from time to time at its absolute discretion. The bank also reserves the right to announce any changes to charges by the means it considers most appropriate, and this shall be considered as enforced notice to the customer and the use of services after the effective date of any amendment of these charges shall be considered as acceptance by the customer of such amendment without any reservation.

Signature :**التوقيع :**

- يلزム العميل بالمحافظة على رقم السرى وأيضاً على الرقم السرى الخاص بتطبيق رموز الأمان (soft token) والتي تمنح العميل إمكانية تكوين كلمة مرور إضافية (one time password) مستخدم في تنفيذ العمليات المختلفة ذات المخاطر المرتفعة.
- في حالة تغيير أي معلومات أو بيانات خاصة بالعميل خلال فترة التعاقد وقبل ميعاد تحديث البيانات يلتزم العميل بإخطار البنك فوراً بذلك التغيير.
- في حالة فقد هاتف العميل أو سرقته، وقام آخر بإجراء أي تعاملات على حسابه من خلال هذا الهاتف، يكون العميل مسؤولاً مسؤولية كاملة تجاه البنك عن كافة النتائج المترتبة على ذلك الاستخدام، وعلى العميل أن يسارع فوراً بغير رقم السرى وإيقاف العمل به على الفور ويتمن ذلك عن طريق رقم خدمة العملاء ١٩٨٨٨.
- في حالة الحجز على حسابات العميل أو الحكم باشهار افلاسه أو إساره وفي جميع الأحوال التي يوجد فيها مانع قانوني يحول دون تصرف العميل في حسابه، يلتزم ويعتهد العميل بعدم استخدام النظام مما كانت الأسباب دون أدنى مسؤولية على البنك.
- يعتهد العميل تهدى غير قابل للالغاء بتعويض البنك عن كافة الخسائر والمطالبات والأضرار والتكليف والتفاقات التي قد يت苛د بها البنك نتيجة تنفيذه لتعليماته بما في ذلك الرسوم القضائية وأتعاب محامي ومستشاريه.
- يعتهد العميل بالالتزام بكافة تعليمات الأمان بالإضافة لاى تعليمات أخرى صادرة من البنك ويوافق العميل على الاطلاع ومراجعة هذه المعابر والتعليمات بشكال دورى ويعتبر العميل مسؤولاً لا عن التأكيد من مستوى الأمان الخاص بالأجهزة المستخدمة للدخول على خدمات البنك الإلكترونية.
- يعتهد توقيع العميل على طلب الاشتراك في الخدمات الإلكترونية البنكية وتنسليمه لفرع البنك تعادداً نهائياً ملزماً بين البنك والعميل ومن ثم يتعين على العميل قراءة وتفهم كافة شروط وأحكام استخدام الخدمات بدقة وعناية قبل أن يوقع عليه، وفي حالة استخدام العميل لأى من هذه الخدمات يعتبر ذلك موافقة منه على كافة الشروط والأحكام المنظمة لذلك الخدمة والمتعلقة على القواعد الخاصة بها أو من خلال الموقع الإلكتروني الرسمي للبنك أو بالوسيلة التي يراها البنك مناسبة.

الالتزامات البنك:

- يتم إرسال جميع إخطارات خدمة الإنترنت البنكى عن طريق التليفون المحمول المسجل للعميل على النظام البنكى وتكون تحت كامل مسؤولية العميل ودون أدنى مسؤولية على البنك عن قيمة الأشخاص المصرح لهم من قبل العميل باستخدام والاطلاع على هذه المراسلات، وفي حالة وقوع أخطاء فنية لشبكة المحمول الخاصة بالعميل فإن البنك غير مسؤول عن عدم وصول الإخطارات الخاصة بخدمة الإنترنت البنكى للعميل.
- يعمل البنك على اتخاذ الإجراءات اللازمة لضمان حماية سرية كافة البيانات والمعلومات التي قد تسلم إليه من العملاء أثناء تقديم الخدمات المصرافية الإلكترونية، كما يتعهد بالمحافظة على سرية كافة العمليات التي يقوم العميل بإجرائها، ولا يعني ذلك أن البنك يضمن سلامة الأجهزة الشخصية للعملاء ضد أي فيروسات أو اختراقات حيث إن تلك هي مسؤولية العميل، كما أن البنك غير مسؤول عن أي أضرار قد تصيب العميل نتيجة استخدام خدمة الإنترنت البنكى، ويعتهد البنك والعميل بعدم الإفصاح عن أي مما تقدم إلا طبقاً للقوانين السارية أو تنفيذاً لأية أحكام أو أوامر ملزمة أو طبقاً لشروط وأحكام استخدام الخدمة.
- يقوم البنك بالبدء في تنفيذ طلبات العميل التي يتم طلبها من خلال الخدمات الإلكترونية في مواعيد العمل الرسمية للبنك وفقاً لما هو متبع في ذلك، أما الطلبات التي يتم طلبها بعد مواعيد العمل الرسمية يتم بدء تنفيذها في يوم العمل التالي بعد استيفاء شروط التنفيذ.
- يلزム البنك بالمحافظة على سرية كافة البيانات والمعلومات التي قد تسلم إليه من العميل بمناسبة تقديم الخدمة، كما يتعهد بالمحافظة على سرية كافة العمليات التي يقوم العميل بإجرائها من خلال أي من الأجهزة الإلكترونية المستخدمة في تقديم الخدمة، ويعتهد البنك والعميل بعدم الإفصاح عن أي مما تقدم إلا طبقاً للقوانين السارية أو تنفيذاً لأية أحكام أو أوامر ملزمة أو طبقاً لشروط وأحكام استخدام الخدمة.
- تكون كافة التعليمات التي يصدرها العميل - البنك من خلال الأجهزة الإلكترونية المستخدمة في تقديم الخدمة كما لو كانت صادرة منه مباشرة، ويلزム البنك فور استلامها وعلمها بها بتنفيذهها وإعمال كافة المترتبة عليها، وفي المقابل يكون العميل مسؤولاً في مواجهة البنك عن كافة النتائج التي تترتب على تنفيذ البنك لذلك التعليمات.

الرسوم:

- يعتهد العميل بسداد رسوم التسجيل في الخدمات الإلكترونية، والرسوم السنوية، ورسوم السحب والإيداع والتحويل ورسوم أي خدمات إضافية أخرى تتيحها الخدمة والتي سوف يحددها البنك ضمن تعريفات أسعار الخدمات المصرافية التي يعلن ويفصّل عنها البنك بأية وسيلة من وسائل الإعلان المتعددة بالبنك من وقت لآخر، بالإضافة إلى تكلفة رسوم وقيمة الاشتراك من قبل مشغلي الخدمة أو أية مصاريف أخرى واجبة الدفع وتكون مسحقة أثناء استخدام النظام. ويقر العميل بأنه قد أحضر عائد وذلك المصروفات والعمولات الخاصة بالخدمات المقدمة عن طريق الإنترنت البنكى.
- يحتفظ البنك بحقه في تعديل أي رسوم من وقت لآخر وفقاً لتقديره المطلق ويعتبر الإعلان عن الرسوم بالوسائل التي يرى أنها مناسبة إشعار أناذا للعميل ويمثل استخدام الخدمات بعد تاريخ سريان أي تعديل لهذه الرسوم قبولاً من العميل لذلك التعديل دون أي تحفظ.

Customer Obligations:

I hereby declare that all information and data provided in this request or in relation to it, is correct and true. I also declare to have read the bank's electronic banking services terms and conditions, and that I agree and I am fully committed to abide by all the terms and conditions set in this application form, and that I accept that the bank shall keep this application and all attached documents in case of service termination. I undertake to update my personal data in case of any changes, or in any case of act hereby declare that all information and data provided in this request or in relation to it, is correct and true. I also declare to have read the bank's electronic banking services terms and conditions, and that I agree and I am fully committed to abide by all the terms and conditions set in this application form, and that I accept that the bank shall keep this application and all attached documents in case of service termination. I undertake to update my personal data in case of any changes, or in any case of acquiring any nationality other than the Egyptian, or upon the bank's request for a data update within 30 days of that request. I undertake that all transactions done through the electronic banking services are legal transactions and are for legal purposes and that the mobile phone used for the service is not rooted or jailbroken. I pledge to read all warnings and cautionary notices and to read the steps for activating the services (in case of first time enrollment, stopping the service or reactivating it) available on the bank's website www.banquemisr.com. The activation of any of the electronic services by the customer is considered an acknowledgment and an acceptance of the terms and conditions of such services at the time of activation, requiring any nationality other than the Egyptian, or upon the bank's request for a data update within 30 days of that request. I undertake that all transactions done through the electronic banking services are legal transactions and are for legal purposes. I pledge to read all warnings and cautionary notices and to read the steps for activating the services (in case of first time enrollment, stopping the service or reactivating it) available on the bank's website www.banquemisr.com. The activation of any of the electronic services by the customer is considered an acknowledgment and an acceptance of the terms and conditions of such services at the time of activation.

بناء على هذا الطلب، أقر بأن البيانات المدونة بهذا الطلب صحيحة وحقيقة وأنني اطلعت على شروط وأحكام البنك فيما يتعلق بالخدمات الإلكترونية البنكية وأنني أتفق وأتعهد بالالتزام بكافة الشروط والأحكام الواردة بهذا الطلب كما أقبل بأن يحتفظ البنك بهذا الطلب والمستندات المرفقة في حالة إلغاء الخدمة، كما أنني أتعهد بتحديث بياناتي فور حدوث أي تغييرات بشأنها أو فور تجنيسي بجنسية آخر أو عندما يطلب البنك ذلك في خلال ٣٠ يوماً، وأتعهد بأن جميع المعاملات التي تتم من خلال الخدمات الإلكترونية البنكية هي معاملات مشروعة وتستخدم في أغراض مشروعة وأن الهاتف الم_____ تخدم في عمليات الدفع عن طريق الهاتف المحمول غير مخترق وآلتزم بقراراءة التحذيرات والإطارات التنبهية Rooted / Jailbroken. والاطلاع على الخطوات الواجب اتباعها لتفعيل الخدمات (في حالة الاشتراك لأول مرة أو في حالة وقف الخدمة أو إعادة تشغيلها) المتاحة على موقع البنك على شبكة الإنترنت www.banquemisr.com ويعتبر تفعيل العميل لأي خدمة من الخدمات الإلكترونية المقدمة من جانب البنك إقراراً منه بالاطلاع على الشروط والأحكام الخاصة بها عند التفعيل وقبولها.

التوقيع :

Signature :